

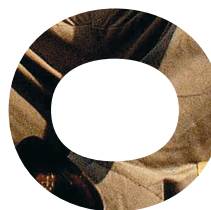


ART READINGS 2020

NEW ART MODULE

Venue:
Sofia 1504,
21 Krakra Str.
IAS-BAS

6 - 8 April





Институт за изследване на изкуствата при БАН
Institute of Art Studies – Bulgarian Academy of Sciences

JOURNEYS

April 6th, Monday

9:00-9:15 Registration of the participants

Thematic Session: ***Film as a kind of journey***

Moderator **Ingeborg Bratoeva-Daraktchieva**

9:15-9:30 **Sasho Pavlovski** *Journeys as a centre of attention in film art*

9:30-9:45 **Mony Almalech** *The path of colors in the Old Testament versions of the Temple*

9:45-10:00 **Tomislav Šakić** *Roads to the South: On Cinematic Grand Tours*

10:00-10:15 **Ognyan Kovachev** *On the Road to Where: Transgression and Autherism in 1960s Hollywood Road Movies*

10:15-10:30 Discussion

10:30-11:00 *Coffee/tea break*

Thematic Session: ***Traveling across borders of cultures, arts and aesthetics***

Moderator **Justyna Michalik-Tomala**

11:00-11:15 **Petr Hristov** *Open up your national culture, or not?*

11:15-11:30 **Justyna Michalik-Tomala** *A journey of idea - from the futurism through the happening to contemporary art*

11:30-11:45 **Kamelia Nikolova** *Traveling across cultural borders: Dimiter Gotscheff's theatre*

11:45-12:00 **Hanna Veselovska** *A New Odyssey' in the Modern European Theatre*

12:00-12:15 **Joanna Spassova-Dikova** *The theatre touring as a discovery of new horizons*

12:15-12:30 **Senem Cevher** *The Journey of 'The Meddah'*

12:30-12:45 Discussion

12:45-13:30 *Break for lunch*

Thematic Session: ***Transfers in time and space 1: stylistic and objective***

Moderator **Mihail Lukanov**

13:30-13:45 **Patrick Becker** *"Dangerous Events" or Western Horizons? Bulgarian Narratives of Musical Exchange in Cold War Travelogues*

13:45-14:00 **Cristina Şoitu** *Temporal-geographic and affective-aesthetic itineraries in the “Childhood Impressions” suite, op. 28, written by George Enescu*

14 :00-14:15 **Ivan K. Yanakiev** *The systems of Ben Johnston and Ervin Willson – an Intricate Journey between Microtonality and Mathematics*

14:15-14:30 Discussion

Thematic Session: ***Crossing borders***

Moderator **Irina Genova**

14:30-14:45 **Ján Kralovič** *Enter the nature. Motifs of walking and pilgrimage in Slovak action art*

14:45-15:00 **Petra Krpan** *Architectural Fashion: A Voyage to the New Body?*

15:00-15:15 **Temenuzhka Dimova** *The Travelling Gaze. Deictic Gestures and Cultural Bias in Visual Perception*

15:15-15:30 **Ирина Генова** *Писмо от България: Българските художници на пощенски марки, представени във Франция в края на 1960-те и началото на 1970-те години*

15:30-15:45 Discussion

15:45-16:00 *Coffee/tea break*

Thematic Session: ***The screen as a territory of sociopolitical journeys***

Moderator **Ognyan Kovachev**

16:00-16:15 **Alfonso J. García-Osuna** *Ideological Odyssey: Latin American Film's Sociopolitical Journeys*

16:15-16:30 **Violetta Petrova**, *Cultural axioms and idioms: is a dialog East-West possible?*

16:30-16:45 **Petar Odadjiev**, *Nomadic Ateliers 3X3 - An Interdisciplinary Artistic Initiative for Cross-Cultural Enterprises*

16:45-17:15 Discussion

17:30-19:30 *Reception for the participants*

April 7th, Tuesday

Thematic Session: ***Traveling across histories, ideologies and images***

Moderator **Kristina Matvienko**

9:30-9:45 **Rui Pina Coelho** *If not here, there: journeys in Tiago Rodrigues' dramaturgical work*

9:45-10:00 **Michaela Mojžišová** *The Modern Travel Itineraries of Opera Heroes*

10:00-10:15 **Nikolay Iordanov** *Classics in Bulgarian dramaturgy – recycling of archetypal figures*

10:15-10:30 **Kristina Matvienko** *Art and psychogeography: the poetics of locations*

10:30-10:45 **Milena Mihaylova** *The voyages of the Self: between theatre and life in Bulgaria in XXI century*

Discussion 10:45-11:00

11:00-11:15 *Coffee/tea break*

Thematic Session: ***From art to therapy***

Moderator **Ivan Yanakiev**

11:15-11:30 **Daniel Son** *Music as a means of bonding: Volunteering at a nursing home and an after-school music program*

11:30-11:45 **Iliana Petrova Salazar** *The Dance on a crossroad between the stage and the therapy*

11:45-12:00 **Силвина Влагова** *Модели за структуриране, отличителни черти и начин на изграждане на танцовия театър*

12:00-12:15 Discussion

12:15-14:00 *Break for lunch*

Thematic Session: ***Journeys in Bulgarian cinema: meaning and connotations***

Moderator **Marian Tutui**

14:00-14:15 **Rina Lapidus** *The Journey as a Central Motif in Bulgarian Cinema*

14:15-14:30 **Ingeborg Bratoeva-Daraktchieva** *Homecoming as a metaphoric journey in recent Bulgarian cinema*

14:30-14:45 **Andronika Martonova** *Dimensions of the journey in Stefan Komandarev's feature films*

14:45-15:00 **Войчех Южвяк** *Филмът „Ивайло“ – големият път на един трагически герой. Филмов и литературен наратив за един средновековен лидер*

15:00-15:15 Discussion

15:15-15:30 *Coffee/tea break*

Thematic Session: ***Documentation of journeys and documentaries on traveling***

Moderator **Peter Odazhiev**

15:30-15:45 **Петър Кърджилов** *Кинохроника, заснети из българските земи по време на Балканската война според Британския периодичен печат (1912–1913)*

15:45-16:00 **Marian Tutuj** *From the National Tourism Office to the National Office of Cinematography through Newsreels with Tourist Content (1936- 1938)*

16:00-16:15 **Olivera Dragisic** *Gastarbeiter as Traveler: Perceptions of Labour Migrants in Yugoslav and Italian Feature and Documentary Movies in the Cold War Era*

16:15-16:30 **Loreta Gandolfi** *The moving experience in the cinema of Tizza Covi and Reiner Frimmel as an itinerant identity formation*

16:30-16:45 **Theodora Doncheva** *Post-totalitarian Bulgarian documentaries: accents on journeys*

16:45-17:15 **Тамара Пещерска** *Пъттуването на героя – режисьорски похват за изграждане на образа в документалния филм-портрет*

17:15-17:30 Discussion

April 8th, Wednesday

HALL 1

Thematic session: ***Времеви коридори и културни преходи***

Модератор **Петър Денчев**

9:30-9:45 Петър Денчев *Времеви коридори: творчески тандеми между режисьори и сценографи в българския театър през 80-те и 90-те години на ХХ век*

9:45-10:00 Ромео Попилиев *Проблемът за прехода в творчеството на Петко Ю. Тодоров*

10:00-10:15 Румяна Николова *Промени в репертоарната политика на културната администрация след 1956 г. до края на комунистическия период*

10:15-10:30 **Албена Тагарева** Сценографията през 60-те години.
Трансфер на естетика.

10:30-10:45 **Ани Янева** *Изследователят – между изкуството и пътуването*

10:45-11:00 Discussion

Thematic session: ***Exotic journeys***

Moderator **Andronika Martonova**

11:00-11:15 **Elitza Gotzeva** *A character's inner journey in the complex TV drama*

11:15-11:30 **Maria Averina** *New forms of personal confession as a journey to the inner self of the authors and of the film-characters*

11:30-11:45 **Maya Nedyalkova** *A journey into film memories – nostalgia and film culture*

11:45-12:00 **Nadezhda Marinchevska** *Exotic places as a scrapbook-like experience in Bastien Dubois' animated film hybrids "Madagascar": "A Journey Diary" and "Portraits from a Voyage: Japan Hôjô Jutsu". Death, rituals, martial art*

12:00-12:15 **Pavel Petkov** *Journeys in Exotic Cultural Spaces: Representation of Chinese Women in 18th-century Travel Writing*

12:15-12:30 **Евелина Хайн** *Пътешествието във времето и пространството на най-известната калиграфска творба в Китай - „Предговор към стиховете, съчинени в беседката на орхидеите“*

12:30-12:45 Discussion

12:45-13:30 *Lunch break*

Thematic session: ***Художници и институции – пътувания в пространството, пътувания във времето***

Модератор **Мария Митева**

13:30-13:45 **Милена Георгиева** *От „Симплицисимум“ до „Българан“ – най-големият трансфер на чужди хумористични изображения в българско периодично издание (причини, подбор, адаптация, рецепция)*

13:45-14:00 **Анжела Данева** *Възпитаниците на Академия „Албертина“ в Торино между България и Италия*

14:00-14:15 **Наташа Ноева** *Пътуване във времето. Галерия*

„Раковски“ 125 – център на художествения живот 1940 – 1944.
(История, организация, изложби)

14:15-14:30 **Катерина Гаджева** *Първо представяне на български
фотографи на световното биенале “FotoFest” в Хюстън.*

*Резултати
и поуки*

14:30-14:45 Дискусия

Thematic session: **Пътуването в съвременната екранна култура**

Модератор **Теодора Дончева**

14:45-15:00 **Мая Димитрова** *Конотации за пътя на дигиталните
екранни послания като лаканова метафора*

15:00-15:15 **Александър Донев** *С какво пътувате. Превозни
средства и тяхното значение в съвременното българско игрално
кино*

15:15-15:30 **Силвия Кръстева** *Пътят-приключение като
композиционна фигура във фентъзи филма*

15:30-15:45 **Анджела Гоцис** *Стивън Уолошен и пътуване обратно в
бъдещето на целулоидния филм*

15:45-16:00 **Радостина Нейкова** *Специфични аспекти на пътуване в
съвременното анимационно кино*

16:00-16:15 Дискусия

Thematic session: **Пътуването в изкуството – понятия и светове**

Модератор **Катерина Гаджева**

16:15-16:30 **Мария Митева** *Специализираните (служебни)
пътувания – пренос на художествени идеи и прагматичен опит*

16:30-16:45 **Галина Декова** *„Пластичното” – едно транзитиращо
понятие. От немския романтизъм до реалния социализъм и след
това*

16:45-17:00 **Румена Калчева** *Пътуването като организиращ
пространството фактор в българското неконвенционално и
съвременно изкуство*

17:00-17:15 **Ljubinka Stoilova** *Journeys of Bulgarian Architects to
Germany and Back Home – Places, Times, Persons, Ideas*

17:15-17:30 **Radosveta Kirova** *In Between Crossing Twice the Atlantic:*

Early period of R. S. Gerganoff

17:30-18:00 **Заклучителна дискусия**

HALL 2

Thematic Session: **Трансфери във време и пространство 2:
идейни и идеологически**

Модератор **Миглена Ценова**

10:00-10:15 **Ангелина Петрова** *Имагинерните пътувания:*

Д.Лигети

10:15-10:30 **Венцислав Димов** *Новият път, новият човек, новите теми (Върху отношението власт-музика-наука в Социалистическа България по примери от практиките на културния и научния фронт в началото на 50-те години на ХХ век)*

10:30-10:45 **Анелия Янева** *Пътища – траектории и завръщания от театралната към хореографската режисура. Специфики*

10:45-11:00 **Снежина Врангова** *Жанрови, стилистични и времепространствени траектории във вариациите върху докомпозиционен тематизъм (Любомир Пипков, „Пътуване из Албания” – шестнадесет картини върху една албанска песен за струнен оркестър)*

11:00-11:15 **Ангел Симитчиев** *Теренни записи – на границата между документалистиката, експерименталната музика и композицията*

Discussion 11:15 -11:30

11:30-13:00 Lunch break

Thematic session: **Трансфери във време и пространство 3:
трансгранични влияния**

Модератор **Анелия Янева**

13:00-13:15 **Миглена Ценова** *Представления на Шинсаку Но в България: събития, които допринасят за многопластовия процес на рецепция на японския традиционен театър в България*

13:15-13:30 **Стефка Венкова** *Отзиви от музикалния живот в чужбина на страниците на „Музикален вестник“*

13:30-13:45 **Диана Данова-Дамянова** *„Софийски музикални седмици”: завръщания*

13:45-14:00 **Ставри Ангелов** *Мюзикълът „Аладин“ – от арабските приказки до съвременната сценична интерпретация*

14:00-14:15 **Росен Методиев** *Пътешествия – взаимовлияния и трансформации на класически балетен репертоар на бургаска сцена*

14:15-15:00 **Заклучителна дискусия**

15:00 **Представяне на книгата на Ставри Ангелов**
Музикално-сценично творчество за деца в България през втората половина на XX и началото на XIX век.
Литературни герои и сценични реализации

International Organising Committee (listed alphabetically)

Adrian-Silvan Ionescu, Romanian Academy of Sciences, Romania

Elvira Popova, Autonomous University of Nuevo Leon,
Monterrey, Mexico

Fani Vavili-Tsinika, Aristotle University of Thessaloniki, Greece

Ingeborg Bratoeva-Daraktchieva, Institute of Art Studies, BAS, Sofia

Kamelia Nikolova, National Academy of Theatre and Film Arts
& Institute of Art Studies, BAS, Sofia

Marina Frolova-Walker, University of Cambridge, UK

Milena Bozhikova, Institute of Art Studies, BAS, Sofia

Milena Georgieva, Institute of Art Studies, BAS, Sofia

Vesselina Penevska, Institute of Art Studies, BAS, Sofia

Yana Hashamova, Ohio State University, USA

List of the participants:

1. **Albena Tagareva**, As. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, albena_tagareva@abv.bg
2. **Alexander Donev**, PhD, Institute of Art Studies, BAS – Bulgaria, alexanderdonev@gmail.com
3. **Alfonso J. Garcia-Osuna**, Prof., The City University of New York, Kingsborough – USA, garciaosun@yahoo.com
4. **Andronika Martonova**, Assoc. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria andronika.martonova@gmail.com
5. **Aneliya Yaneva**, Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, anyana@abv.bg
6. **Angel Simitchiev**, PhD student, Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, angel.simitchiev@gmail.com
7. **Angela Daneva**, PhD, Centre of Bugarian-European Cultural Dialogues – New Bulgarian University, Bulgaria, daneva.angela@gmail.com
8. **Angela Gotsis**, PhD student, Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, angi_wb@yahoo.com
9. **Angelina Petrova**, Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria (Музика), angelinapetrov@abv.bg
10. **Ani Yaneva**, PhD student, Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, anikbr@yahoo.com
11. **Cristina Şoitu**, PhD, "Gheorghe Dima" Music Academy of Cluj-Napoca, Romania, cristina_soitu@yahoo.co.uk
12. **Daniel Son**, Juilliard Pre-College, New York, USA, danielson0908@gmail.com
13. **Diana Danova-Damyanova**, As. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria diana_d91@abv.bg
14. **Elitza Gotzeva**, As. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, elichka_g@yahoo.fr
15. **Evelina Hein**, As. Prof., University of Sofia, Bulgaria, evelinahein@abv.bg
16. **Galina Dekova**, PhD, Sofia City Art Gallery, Bulgaria, galinadekova@gmail.com
17. **Hanna Vesselovska**, Prof., Institute of Modern Art Studies,

- Ukranian Academy of Arts. Ukraine, aveselovska@gmail.com
18. **Iliana Petrova Salazar**, PhD student, Institute of Art Studies, BAS – Bulgaria, alartvisions@gmail.com
 19. **Ingeborg Bratoeva-Darakchieva**, Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, ingeborgbratoeva@gmail.com
 20. **Irina Genova**, Prof., New Bulgarian University/ Institute of Art Studies - BAS, Sofia, Bulgaria, irina.genova20@gmail.com
 21. **Ivan K. Yanakiev**, PhD student, Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, yanakiev.ivan@gmail.com
 22. **Ján Kralovič**, As. Prof., Academy of Fine Arts and Design, Bratislava, Slovak Republic, krallovic@gmail.com
 23. **Joanna Spassova-Dikova**, Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, joanasd@yahoo.co.uk
 24. **Justyna Michalik-Tomala**, PhD, independent theatre scholar, Poland, michalik.justyna@gmail.com
 25. **Kamelia Nikolova**, Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, kamelian@hotmail.com
 26. **Katerina Gadzheva**, As. Prof., Institute of Art Studies - BAS, Sofia, Bulgaria katigad@yahoo.com
 27. **Kristina Matvienko**, PhD, Golden Mask Festival, Latvia/Russia, Kristina.matvienko@gmail.com
 28. **Ljubinka Stoilova**, PhD, Bulgaria, lju_sto@yahoo.com
 29. **Loreta Gandolfi**, PhD, Institute of Continuing Education, University of Cambridge, UK, loretagandolfi@icloud.com
 30. **Maja Dimitrova**, Prof., Institute of Art Studies – BAS/ NAFTA, Sofia, Bulgaria, majadimitorva@hotmail.com
 31. **Maria Miteva**, As. Prof., Institute of Art Studies, BAS, Sofia, Bulgaria, maria_miteva@abv.bg
 32. **Marian Tutui**, Prof., Hyperion University, Bucharest/ “G.Oprescu” Institute of Art History, Bucharest, Romania, mariantutui@gmail.com
 33. **Maya Nedyalkova**, PhD, British Academy Postdoctoral Research Fellow, Oxford Brookes University, School of Arts, Faculty of Technology, Design and the Environment, UK, mnedyalkova@brookes.ac.uk
 34. **Maria Averina**, PhD Student, National Academy of Theatre and Film Arts, Bulgaria, maria.averina@gmail.com
 35. **Michaela Mojžišová**, PhD, The Slovak Academy of Sciences, Institute of Theatre and Film Research, Slovak Republic,

- mojzisoenci@gmail.com
36. **Miglana Tzenova-Nusheva**, Assoc. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, ph.d@abv.bg
 37. **Milena Georgieva**, Prof., Institute of Art Studies, BAS, Sofia, Bulgaria mggeorgieva@mail.bg
 38. **Milena Mihaylova**, As. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, milenikos@gmail.com
 39. **Mony Almalech**, Prof., New Bulgarian University, Sofia – Bulgaria, almalech@abv.bg
 40. **Nadezhda Marinchevska**, Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, nadmih@yahoo.co.uk
 41. **Natasha Noeva**, PhD student, Institute of Art Studies - BAS, Bulgaria, natasha.noeva@abv.bg
 42. **Nikolay Iordanov**, Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria (театър)
 43. **Ognyan Kovachev**, Assoc. Prof., Sofia University, Bulgaria, o_kovachev@yahoo.co.uk
 44. **Olivera Dragisic**, PhD, research Fellow, Institute for Recent History, Belgrade, Serbia, nowrunlolarun@gmail.com
 45. **Patrick Becker**, PhD, Universität der Künste, Berlin, Germany, bekerpat@gmail.com
 46. **Petar Kardjilov**, Dsc., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, kardjilov@yahoo.com
 47. **Petar Odadjiev**, As. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, petaroda@yahoo.com
 48. **Peter Denchev**, PhD student, Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, peterdenchev@gmail.com
 49. **Petr Hristov**, Prof., Charles University, Prague, Czech Republic, christov@centrum.cz
 50. **Petra Krpan**, As. Prof., University of Zagreb, Faculty of Textile Technology, Zagreb, Republic of Croatia, krpanpetra@gmail.com
 51. **Radostina Neykova**, Assoc. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, radostneykova@gmail.com
 52. **Radosveta Kirova**, PhD, Vistra Proekt, Bulgaria, kirova.radosveta@gmail.com
 53. **Rina Lapidus**, Prof., Faculty of the Humanities in Bar-Ilan University, Tel-Aviv, Israel, rlapidus2011@gmail.com
 54. **Rosen Metodiev**, PhD Student, Institute of Art Studies –

- BAS, Bulgaria, rmetodiev@abv.bg
55. **Roumena Kalcheva**, PhD, BAS, Bulgaria, roumar@gmail.com
 56. **Rui Pina Coelho**, As. Prof., PhD, University of Lisbon, Portugal, rui pina coelho@gmail.com
 57. **Sasho Pavlovski**, Assoc. Prof., European Film Academy, ESRA, Skopje branch, Skopje, Northern Macedonia, sasho.pavlovski@gmail.com
 58. **Senem Cevher**, As. Prof. Dogus University, Turkey, senemcevher@gmail.com
 59. **Silvina Vladova**, Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, silvina_sunny@abv.bg
 60. **Silviya Kristeva**, Assoc. Prof., Faculty of Philosophy, South-West University “Neofit Rilski”, Bulgaria, silvia_kristeva@swu.bg
 61. **Snezhina Vrangova**, Assoc. Prof., National Music Academy, Bulgaria, snegi_vrangova@abv.bg
 62. **Stavri Angelov**, PhD student, Institute of Art Studies - BAS, Bulgaria, stavang@abv.bg
 63. **Stefka Venkova**, Assoc. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, venkovast@yahoo.com
 64. **Tamara Peshterska**, PhD student, Institute of Art Studies, BAS, Bulgaria, tamara1@abv.bg
 65. **Temenuzhka Dimova**, PhD, Laboratory for Cognitive Research in Art History, University of Vienna, Austria, temenuzhka.dimova@gmail.com
 66. **Teodora Doncheva**, As. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, teddoncheva@gmail.com
 67. **Tomislav Sakic**, PhD, Miroslav Krleža Lexicography Institute, Zagreb, Croatia; tomsakic@gmail.com
 68. **Ventzeslav Dimov**, Assoc. Prof., Institute of Art Studies – BAS, Bulgaria, v.d.dimov@abv.bg
 69. **Violeta Petrova**, PhD, Creative Motion, Wellington, New Zealand, heyday997@gmail.com
 70. **Wojciech Józwiak**, DSc, Instytut Filologii Słowiańskiej, Uniwersytet im. Adama Mickiewicza, Poznań, Poland, wojj@amu.edu.pl, wojtek-27@wp.pl



Institute of Art Studies, 1504 Sofia, Krakra Str. 21
tel: 02 944 24 14/02 489 00 95, fax: 02 943 30 92
e-mail: infoartstudies@gmail.com

www.artstudies.bg